Name of Claimant INOUYE, Yoshinobu Case 2

Custodian File 5446

REAL PROPERTY

Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village			Total
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices: % of Total	Amount	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices: % of Total	Amount	
					741		341.17				341.17

PERSONAL PROPERTY

Motor Vehicles		Boats and Boat Gear						
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column	

NETS

Total award for Nets plus Sale Price	Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing	Percentage Total Award to Total Claim	Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing	Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	

MISCELLANEOUS CHATTELS

Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price	
			46%	172.50	79.35			79.35

TOTAL RECOMMENDATION	420.52

CASE NO: 2.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

Kamloops, B. C.,

December 8th, 1947.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

YOSHINOBU INOUYE

Original.

CASE NO: 2.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"

PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

Kamloops, B. C.,

December 8th, 1947.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

YOSHINOBU INOUYE

PROCEEDINGS AT HEARING.

APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq., appearing for the Dominion Government.

R.J. McMASTER, Esq., appearing for the Claimant.

A. WATSON, Esq., Secretary.

G.N.R. UPTON, Esq., Official Interpreter.

T.P. HORROBIN, Esq., Official Reporter.

MR. McMASTER: I would ask we proceed, my lord, with No. 6 on the list, the case of Yoshinobu Inouye. I would ask for the services of the Interpreter in this case.

YOSHINOBU INOUYE, the Claimant herein, being first duly sworn, testified as follows:

MR. McMASTER: My lord, I would say that this man speaks fairly good English and I would suggest we carry on in English as far as we can, and if at any point the witness doesn't understand, he can let us know and we can have it translated for him.

THE COMMISSIONER: All right, we will try it that way.

MR. McMASTER: Can I have the claim form, please? My lord, I would ask to amend this claim, if I might, in the following respects -- I saw the witness for the first time this morning and he hadn't had legal advice in drawing it and he made a claim under chattels on the farm for the crop of 1942. After discussing the matter with him, and explaining it to him, he is prepared to abandon the claim.

With respect to chattels, however, there is a claim which I would like to add to the chattel claim with respect to personal property, and I will adduce evidence concerning it in the sum of $172.50 covering household effects and tools and equipment about his premises.

THE COMMISSIONER: Any objection, Mr. Hunter?

MR. HUNTER: I am certainly in no position to cross-examine on that, my lord. The information we have taken out of the old file for this file is purely on the basis of the claim made by the claimant. I have no information whatsoever insofar as chattels are concerned.

THE COMMISSIONER: If the amendment is granted, it might be necessary for the claimant to return im January for cross-examination on the chattels.

DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

Q You are at Spuzzum, Mr. Inouye. Would it be possible for you if it is necessary to come back in January for a further hearing providing you had notice?

A I will be at Winnipeg at that time.

Q You will be at Winnipeg at that time?

A Yes.

Q How long will you be at Winnipeg?

A To the end of March, I think.

THE COMMISSIONER: I will grant the amendment, subject to this; if required by Government counsel, it will be necessary for this witness to attend for further cross-examination at a point to be fixed when the matter is later spoken to.

MR. McMASTER: Thank you, my lord.

Q Mr. Inouye, you are the Yoshinobu Inouye shown im this claim form? A: Yes.

Q You signed it? A: Yes.

Q And swore it before a Notary Public?

A Yes.

Q Andit was on your instructions to me this morning that the amendment which I have just asked for was made to the claim abandoning the crop claim? A: Yes.

Q And substituting a claim for certain chattels?

A Yes.

(CLAIM MARKED EXHIBIT No. 1)

Q Now, witness, you presently reside at Spuzzum, B.C.? A: Yes.

Q And you formerly resided at Mission?

A Yes.

Q And near Mission, about a mile from Mission, you owned a piece of property which is described in the claim form? A: Yes.

Q That property was farm property, is that right?

A Yes.

Q About a mile from Mission? A: Yes.

Q In the Province of British Columbia?

A Yes.

Q And about a mile away from the Consolidated School? A: Yes.

Q It was on No. 7 Highway? The northern boundary was on No. 7 Highway? A: Yes.

Q And im that area there were a number of other farms, is that correct?

A That is correct.

Q And primarily the farmers there were engaged in

the production of berries?

A Yes.

Q You had resided on this farm for some considerable time? A: I beg your pardon?

Q You had lived on that farm for some time, is that right? A: Yes.

Q About how long?

A In the years, you mean?

Q Yes, about how long had you lived there?

A Three months.

Q No, I am sorry, let's put it this way: You owned that farm for how long?

A Oh, since 1918 I had that farm.

Q You had seen that area develop, had you?

A Yes.

Q And what sort of a farming area was it regarded as? A: I don't understand it.

Q I am sorry, I will have to have the Interpreter interpret it.

THE INTERPRETER: What is the point you want established -- the nature of the soil?

MR. McMASTER: Q: The nature of the area. Was it a good, bad or indifferent farming area?

THE COMMISSIONER: For berries.

MR. McMASTER: Q: For berries, yes.

THE WITNESS: It was good for strawberries and vegetables.

Q Was that a Japanese settlement in there? Did you have a lot of Japanese neighbours, or were

they Occidental neighbours?

A Yes, there was a lot of Japanese neighbours and white there, too.

Q White as well? A: Yes.

Q Now, I understand that you don't recall exactly the assessed value of that land?

A Not exactly, no.

Q The district representative of the Custodian has advised him that the land was valued at $385.00, or assessed, rather, at $385.00 and the improvements at $650.00. To the best of your recollection is that approximately correct? Mr. Interpreter, the representative of the Custodian has advised him that the land was assessed at $385.00 and the improvements at $650.00. Is that approximately, to the best of his recollection, correct?

THE INTERPRETER: A: He thinks it is cheap.

Q No, I am sorry, perhaps he thought I meant the value. That is the valuator's opinion -- the assessed value that the Municipality assessed.

THE INTERPRETER: A: He says if it is a question of valuation for taxation, he considers it all right.

Q It is a question of fact. That, to his recollection, is approximately what the Municipality assessed it at.

THE INTERPRETER: A: Yes, he says that is fair.

MR. HUNTER: My lord, I think we can agree that was the assessment. We have looked it up and

that is the assessment.

MR. McMASTER: Q: Now, I understand you first purchased property in 1918 in this area?

A I beg your pardon?

Q I understand you first purchased property in 1918 in this area? A: Yes.

Q And how much did you buy at that time?

A $1550.00, I guess.

Q It cost you $1550.00 for how many acres?

A That is what I paid for it.

Q Yes, for how many acres?

A For nearly thirty acres.

Q And was that cleared or not? A: It was bush land.

THE COMMISSIONER: We are not talking about the land which is the subject matter of this claim.

MR. McMASTER: Yes, that is involved in it. Thirty acres was his original purchase. I want to come to his disposal of part of it.

Q Now, I understand in 1931, you sold part of that land? A: Yes.

Q To whom did you sell it, and for how much?

A Six acres to the Government and 11½ acres to K. Oda, who is Japanese.

Q Yes, and the six acres for the Government, what purpose did the Government acquire it for?

A You mean --?

Q That was the British Columbia Government, was it? A: I think so.

Q What didthey buy it for?

A A thousand dollars.

Q Yes, but I mean for what purpose did they use it? A: For a highway.

THE COMMISSIONER: For which?

MR. McMASTER: For highway purposes, my lord.

Q How was that value of a thousand dollars arrived at? Mr. Interpreter, you might ask him how was the price of a thousand dollars which the Government paid him arrived at?

THE INTERPRETER: A: He said the valuator came along and it was mutually agreed between them.

Q What valuator?

THE INTERPRETER: A: He doesn't know his name.

Q No, but I mean who did the valuator represent?

THE COMMISSIONER: Q: Was he a Government man?

THE INTERPRETER: A: Yes, a Government man.

MR. McMASTER: Q: Now, that was six acres?

THE WITNESS: A: Yes.

Q In 1932, you sold some land to K. Oda?

A Yes.

Q How much land did you sell him out of this parcel of what was left of the 30 acres?

A 11½ acres.

Q And for what price?

A $2400.00.

Q And howmuch of that 11½ acres had been cultivated? A: Four acres.

Q And had those four acres been cultivated?

A No, sir, but just little -- some part of that

planted with raspberries, but not very many.

Q Not very many? Were there any buildings on that land that you sold to Oda?

A Yes.

Q What building or buildings, and what was their nature? A: One dwelling house and one chicken house and one root house.

Q And were they substantial buildings or how would you describe their condition when you sold them to him? I would like to have that interpreted. Would you repeat the question to him, please?

THE INTERPRETER: A: Unfinished.

Q And how old were they?

THE WITNESS: A: I built the dwelling house in 1918, and the chicken house built in 1926.

Q Yes, you built the dwelling house in 1918 and the chicken house in 1926.

THE COMMISSIONER: What was the price there — $2400.00?

MR. McMASTER: $2400.00, my lord.

Q And the area was 11½ acres?

A Yes.

Q Now, in 1934 did you build some building or buildings on the remainder of the land on what you had left?

A Yes.

Q By the way, what was left after you sold these two parcels to the Government and to Oda is the piece of land which is the basis of this

claim, is that right?

A Yes.

MR. HUNTER: What was the answer to the question about where he built?

MR. McMASTER: On the remaining land in 1934.

Q Now in 1934, what did you do with respect to this piece of land which isthe subject of this claim, or what was the building, I will put it that way, that you commenced building?

THE INTERPRETER:.A: He made a new building?

Q Yes, what was it he built or began building?

A The living house.

Q And according to the valuator's report which my learned friend is going to put in, I understand in this case -- I might just refer to this and you might correct me if it is wrong-- the house is approximately 16 x 28 andit is constructed of lumber?

A Yes.

Q It is about 12 feet high with a shingle roof?

A Yes.

Q And at the time you were evacuated, it wasn't completed? A: No.

Q Now im what respect was the house not completed?

A Not finished -- unfinished.

Q Yes, how was it unfinished? What required still to be done to it?

A To put shingles om the outside.

Q Put shingles on the outside walls, is that correct?

THE WITNESS: A: Yes, shingles on the outside walls, and inside wall, too, and floors were laid at that time. I put them on just before the evacuation.

Q You had put the floors in just before you were evacuated? A: Yes, one year before.

Q Was the house quite liveable? You couldlive in it comfortably? A: Yes.

Q I understand, witness, you built this house yourself, is that right? A: Yes.

Q Can you give the Court any estimate of what your out-of-pocket expenses were; that is, what you paid for material or any help -- labour?

A About nearly $500.00, I think.

Q Yes, you don't have the bills with respect to that? A: No, I haven't.

Q And that is as close an approximation as you can make of what it cost you to build this, for materials and labour?

A I can't figure about the labour because I worked myself on that.

Q We are not counting your labour in the picture at all. You have said you built it yourself?

A Yes.

Q What is the type of flooring you put in just before you were evacuated?

A Flooring?

Q Yes. What kind?

A It was all right.

Q What kind of wood, though?

A It was fir.

Q Now, had you made any preparations to finish the premises before you left them, that is to finish the building before you were evacuated? I wonder if you can interpret that, please.

THE INTERPRETER: A: I don't think he quite understands what you are getting at.

Q Perhaps I might ask this question and my learned friend can object before we get it translated if he feels inclined. I understand you had purchased certain shingles to finish the house before you were evacuated?

A He bought the shingles at the sawmill.

Q How many shingles were there?

THE WITNESS: A: Six thousand shingles.

Q And do you recall how much you paid for those shingles? A: I paid $2.50 per thousand, that is for six thousand.

Q That is $15.00? A: $15.00.

Q Now you were unable to do that job before you were evacuated, is that correct?

A I beg your pardon?

Q You weren't able to get the job done before you were evacuated? A: Yes, if we stayed there.

Q But you hadn't done it? A: No.

Q Did you make any arrangements to have it done?

A Yes. I told my wife to arrange for to put the shingles along the house, because at that time

I wasn't there at Mission, you know.

Q And do you know whether she made any arrangement?

THE INTERPRETER: A: She spoke to the man who had the lease to that effect.

Q Yes, and she had -- was it your understanding that he would do that? Was it your understanding that this man would put the shingles on?

THE WITNESS: A: I don't know.

Q You don't know. Your wife made the arrangements?

A Yes.

Q Now on the property there were also two other buildings, Mr. Inouye. One is described as a shed in this valuation report. The size of it is shown on this report as 20 feet by 24 feet, is that correct?

A No, 20 x 32, it should be.

Q Yes, and how high was it?

A Nine feet high.

Q And how was the outside of it finished?

A Finished by shakes of cedar.

Q Split cedar? A: Split cedar.

Q And there was a shake roof, is that right?

A Yes.

THE COMMISSIONER: What were the dimensions?

MR. McMASTER: 20 x 32 is his statement, my lord.

THE COMMISSIONER: And 9 feet high?

MR. McMASTER: And 9 feet high.

Q And in what condition was that building when you left the premises?

A It was good and clean when we left it there.

Q Im addition to that there is mentioned a garage shed, 18 feet x 18 feet, eight feet high?

A Yes, that isright.

Q Finished im split cedar with a shake roof?

A Yes.

Q And im what condition was the garage when you left the premises?

A It was fine. First class.

Q Now, I understand that you built these buildings yourself, is that correct?

A Yes.

Q In 1937? A: Yes, 1937.

Q And could you give the Court an estimate of what your out-of-pocket expenses were in building those two buildings?

THE COMMISSIONER: You have spoken of three now, have you not?

MR. McMASTER: No, I am speaking now of the shed and the combination garage shed, my lord.

THE COMMISSIONER: Very good.

A Around $50.00 for lumber and nails.

MR. McMASTER: Q: Yes.

A And the other, all by my hands it was done.

Q Yes. When you say the other all by hand, what do you refer to? May I put it this way. Did you purchase the split cedar?

A Yes.

Q Where from? A; I got the shingle bolt from my own land and cut

myself and split myself.

Q Then you didn't purchase it? You took it from your own land, then you split the cedar for the sides of the building and the shakes on the roof? A: Yes.

Q The shakes? A: Yes.

At that time shingle bolts cost about $8.00 a cord.

Q How many cords did you use?

A I used about six cords.

Q And you did all that labour yourself, splitting the shingle bolts? A: Yes.

Q And you did the building, and in addition to that you paid out about $50.00 for nails and other lumber? A: Yes.

Q Have you any bills with respect to that?

A No.

Q That is just your estimate and recollection of how much you spent? A: Yes.

Q Now, with regard to the farm itself, about how many acres of the farm was cleared land?

A Five acres cleared land.

THE COMMISSIONER: Q: Five? A: Yes.

Q Five acres? A: Yes.

MR. McMASTER: Q: And about how much of that was under cultivation in the year 1942 when you were evacuated -- that is of the five acres?

A Around 1932?

Q No, in 1942 when you were evacuated?

A About 3½ acres. 3½ acres cultivated and

planted.

Q Now this report of the Appraiser which my learned friend has undertaken to put in shows there were two acres approximately that were in strawberries and beans?

A Yes.

Q Would that be about right?

A Yes.

Q And there was about a half acre of blackberries and grass, would that be about right?

A Yes.

Q And then there was about one acre with old strawberries and raspberries and a part of it not ploughed? A: Yes, that is right. That place should be two acres.

Q That place should be two acres?

A Yes.

Q That was cleared? A: Yes.

Q Now there was another portion of your land which could have been cleared, isthat correct?

A I beg your pardon?

Q The remainder of your land wasn't cleared?

MR. HUNTER: Excuse me, Mr. McMaster, but I didn't get that bit about the land.

MR. McMASTER: He said the last part should be two acres. Where you show one acre hill side in old raspberries and not ploughed, he says five acres were under cultivation, whereas your statement shows four, or at least not under cultivation but cultivated land.

Q Now there is some of your land, witness, that had a gulley and hillsides to it, is that correct? A: Yes.

Q About how much? A: Hillsides, about two acres, and gulleys, about one acre.

Q Do you agree it is about three acres altogether?

A Yes.

Q And how was that land covered that wasn't broken? What sort of growth was on it?

A I don't understand.

THE INTERPRETER: A: Small trees.

MR. McMASTER: Q: Yes, and some bush, according to this report, is that right?

THE WITNESS: A: Yes.

Q Andthen you had five acres that you had cultivated and these three acres that was made up of gulley and hillside, then there was another four or five acres, approximately, which hadn't been cultivated, is that right?

A That is right.

Q And how was it covered? Was it covered with bush and small trees as well?

A Yes.

Q Now you had cleared this land, the portion that was cleared, yourself originally, is that correct?

A What?

Q The portion of the land that was cleared when you left, you had cleared that yourself?

A Yes.

Q And that was approximately five acres?

A Yes.

Q Can you give the Commissioner an approximate idea how long it took you to clear those five acres? A: By hand?

THE COMMISSIONER: Assuming his answer to be anything, is it likely to have much value?

MR. McMASTER: It relates, my lord, to certain suggestions that are in this valuator's report as to the difficulty of clearing, and I think it is relevant evidence.

THE COMMISSIONER: All right.

MR. McMASTER: Q: Yes, how long -- about?

A Seven or eight months.

Q And did you use any machinery, or how did you clear the land? A: Horse.

Q By horse and manual labour? A: Yes.

Q And with respect to the portion of the land that wasn't cleared when you left, in your opinion could it have been cleared with the use of a horse? A: Yes.

Q Now you have had some experience or quite a number of years' experience growing strawberries, is that correct?

A I beg your pardon?

Q You have had a number of years' experience growing strawberries?

A Yes.

Q In your opinion, if the hilly portion of the land had been cleared, would that have been good land on which to grow strawberries?

A That is the best place to grow or raise strawberries. It is the hot, sunny side, you know. On the sunny side the strawberries grow fast and you could get a big price.

Q Now, did you make any tests of your earth on this land? A: Yes.

Q How frequently did you test it?

A Once a year.

Q Would you just describe to the Court how you tested it? A: Test it myself with -- what you call it -- some paper. Chemical paper.

Q Litmus paper? A: Litmus paper, yes.

Q And you tested it every year and you knew how to make a test and what the test meant, did you, witness? A: Yes.

Q Having found the results of your test, what would you do to your land?

THE INTERPRETER: A: He said he wouldtest it to see first if the land was sour or sweet, to see what type of fertilizer to use.

Q Did you apply what in your opinion was the proper type of fertilizer to the land?

MR. HUNTER: I am sorry, I didn't get your question.

MR. McMASTER: Q: Then did you fertilize the land accordingly each year?

THE WITNESS: A: Yes.

Q Now at the time you left, what condition was your land in?

A I couldn't tell. Some places it is sour and some places is sweet, you know.

Q When had you made the last test?

A I beg your pardon?

Q When had you made your last test of the land?

A In 1941.

Q Yes, and when were you evacuated?

A One year before I made the test.

Q You made the test about a year before you were evacuated? A: Yes.

Q And if you hadn't been evacuated, you would have been making the test at that time, would you? A: I beg your pardon?

Q If you hadn't been evacuated, was that the proper time of the year to make the test and determine the proper type of fertilizer to put on?

A Yes.

Q Now, I understand you were evacuated before your wife was, Mr. Inouye?

A Yes.

Q Could you tell me approximately what date you were evacuated? A: About the middle of April, 1942.

Q Yes. And a little later in the month of April, your wife made some rental arrangement with a Mr. Ingram, is that correct?

A Yes.

Q And did she consult you with regard to that rental arrangement? A: I beg

your pardon?

Q Did she consult with you as to whether the land was to go to Mr. Ingram and for how much?

A No, she hadn't got time to ask me because they were very rushed to evacuate, you know.

THE COMMISSIONER: When was this done? In May of 1942?

MR. McMASTER: In April, after he had been evacuated, my lord.

Q And, in fact, however, she did rent to this man Ingram for $45.00 for nine months, is that correct? A: Yes.

Q Do you know whether any arrangement was made with Mr. Ingram as to the crops for that year?

A I didn't know that.

Q Is it your understanding that your wife may have made no arrangements?

A I beg your pardon?

Q Is it your understanding your wife may not have made any arrangements about the crops?

A No.

Q I am sorry, I have put my question very poorly. You said you didn't know whether your wife made any arrangement about the crop, is that right? A: Yes.

Q That is fine. Now, subsequently in April, 1943, so I am informed from the file of the Custodian, the premises were rented to one Emil LeBlanc. Do you know anything about that rental arrangement?

A No, sir.

Q Did you have anything to do with it?

A No.

Q Now, after you had been evacuated, Mr. Inouye, were you requested to sign some sort of a declaration form for the Custodian showing what property you possessed? Could I see the J.P. form, please? Just ask him that, if you would, Mr. Interpreter, whether he was required at the time, or after his evacuation, to sign a statement for the Custodian with respect to what property he possessed?

THE INTERPRETER: A: He said, what type of document?

THE COMMISSIONER: If there is something you have in mind and you have it here, show it to him.

MR. McMASTER: I am prepared to rproduce it. I don't see any reason why not. I don't suppose I had better file it. My friend might not want it filed, but I produce a form addressed to the Custodian, Japanese section, to be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area.

THE COMMISSIONER: How is it described? Is that the J.P. form?

MR. McMASTER: Yes. It is described in the upper corner as "form J.P.".

Q Isthat your signature on that document?

THE WITNESS: A: No, that is my daughter's.

Q That is your daughter's signature and this is signed onbehalf of yourself?

A No, I didn't sign that. That is not my signing.

Q She has written on behalf of Mr. Inouye, Yoshinobu? A: Yes.

Q You, yourself, were not asked to complete one of those forms, is that correct?

THE COMMISSIONER: What is the date of the form, Mr. McMaster?

MR. McMASTER: April 21st, 1942.

THE INTERPRETER: A: He says he hasn't seen this document.

Q Or has he ever been asked to complete a document like that one by the Custodian?

THE WITNESS: A: No.

THE COMMISSIONER: May I get the effect of that last question and answer, please, Mr. Reporter. Would you read it?

(Question and Answer read by Reporter).

MR. McMASTER: Q: Now, witness, in your claim form which I produced to you at the beginning of your giving evidence today, you include a claim for four colonies of bees. Did you, in fact, at the time of your evacuation have on your premises four colonies of bees?

A Yes.

Q In this form which your daughter completed, she has described or shown the real estate that was owned by you? She has described the house and the woodshed and garage and chicken shed, and so on, and she refers to the fact that your wife had made this lease with Mr.

Ingram on your behalf, she refers to the crops that were sown, the strawberries, blackberries and vegetables, then she lists certain things that were in the house, furniture and things -- certain things that were in the shed. She also has fully disclosed, or has disclosed War Savings Certificates and shares in the Pacific Co-Operative Union and your mortgage and another debt to a doctor and a debt to the Vancouver General Hospital and some money that you owed the Co-Operative. Now she apparently didn't mention the four colonies of bees.

A Yes.

Q Can you account for the reason for her overlooking mentioning the four colonies of bees when she completed that form?

THE INTERPRETER: A: He says he doesn't know why she forgot to put that in.

Q Do you affirm again those were there when you evacuated?

THE WITNESS: A: I beg your pardon?

Q You swear positively those were there when you left the premises?

A Yes.

Q Can you tell me when you purchased those colonies of bees?

A The south side of my garage.

Q No, no, not where they were; when you bought them? A: Oh, I see. I don't know what is his name.

THE INTERPRETER: A: He says between 1921 and 1923. He isn't perfectly certain.

MR. McMASTER: Q: You had had four colonies that long?

THE WITNESS: A: No. I bought two colonies from Gray_burn and once raised 35 colonies.

Q Yes, go on. A: Since 1925, then I sold quite a few and I kept the four colonies.

Q Yes, I see. Now you were interested in raising bees, were you? A: Yes.

Q Would you have any idea as to the approximate market price of a colony of bees at the time you were moved away?

A About $25.00 a colony.

Q About $25.00 a colony. Did you buy or sell any around that time? A: No.

Q Do you know any of your neighbours who did?

A No, but one white man who lived in Mission, he bought and sold every spring.

Q Yes. A: They cost $25.00 to $50.00, each one.

Q Could you give me that man's name?

A Mr. Charley Moore.

Q You understood from Mr. Moore that was the current price, between $25.00 and $50.00 for a colony of bees?

A Yes.

Q Now, Mr. Inouye, have you received any accounting from the Custodian for the personal

chattels, that is for your household furnishings and tools and equipment?

A No.

Q Which you left on the premises when you evacuated? A: No, nothing.

Q First of all, -- I am sorry, I should clear this other point up -- did you receive anything from the Custodian for that colonyx of bees?

A I beg your pardon?

Q Did you receive from the Custodian any money representing the sale price of the colony of bees?

THE COMMISSIONER: You have not described the furniture yet.

MR. McMASTER: No, I will come to that.

A No.

Q And did you receive any moneys from the Custodian with respect to the sale of your furniture and farm equipment?

A No, sir.

Q Before I proceed with the question of personal property, I should have on the record what you received from the Custodian with respect to the sale of your real estate. How much money did you receive from the Custodian or have credited to you from the sale of your farm? A: Any money you mean?

Q Yes. A: $741.00.

Q And out of that money, of course, he paid certain debts for you? A: Yes.

Q Now, on the J.P. form which I produced to you, witness, your daughter has set out certain furniture and tools and equipment.

MR. McMASTER: I might ask, my lord, whether my learned friend would object if I read that list over to him and asked him whether those things were there and were his possessions.

THE COMMISSIONER: Well, the claim form that was produced contained no claim for personal things.

MR. McMASTER: You recall I asked to amend, and your Lordship agreed.

MR. HUNTER: I have no objection to these being r read, my lord, but I shall require the witness to be present again in the future for cross-examination on the question of chattels.

MR. McMASTER: Very well.

THE COMMISSIONER: Then it will be for you to request the secretary to notify this claimant to attend at some future time, and the time will be fixed at the time you arrange with the Secretary.

MR. HUNTER: Very good, my lord.

THE COMMISSIONER: Get that quite clear, Mr. McMaster. I understand that Mr. Inouye is to be in Winnipeg in January, is that correct?

MR. MCMASTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: And you cannot get the informa

you require during the current week?

MR. McMASTER: My lord, I would be pleased to speak to Mr. Hunter with regard to this. If we are forced by Mr. Inouye's absence to abandon that claim, I suppose we would have to do it, but I think Mr. Hunter might be co-operative to the extent that he might be heard either here later or possibly be heard in Vancouver at a later date.

THE COMMISSIONER: Oh, I think that could be arranged, Mr. Hunter, but what I want to make clear now is the amendment is granted upon condition that the witness appear for cross-examination at a convenient time and place to be arranged between counsel later.

MR. McMASTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: And if he fails to appear, of course the amendment will be refused automatically.

MR. McMASTER: Q: Now, your daughter, Mr. Inouye, declared in this J.P. form the following equipment at your house which she says was left there when she left the premises; one kitchen stove, one heater, three tables, three beds, two dressers, one chest, one cupboard. Those things were left in the house? A: Yes.

Q Now do you recall when you left the premises were there items such as those, or those items left at the premises in the house? Would you

like me to repeat those?

(Question interpreted).

THE INTERPRETER: A: Yes, they were in the house when he left.

Q Now, im the shed she said there was one duster, fifty stands, hot-house glass sheets, one-half case, three gas lanterns, one shovel, three forks, one pitchfork, three hose, one hand cultivator, one peevee, one mattock, one sledge hammer, one bucksaw, one axe, one shake knife, one set of scales, one square shovel. Did you have chattels corresponding to them?

THE WITNESS: A: I don't understand four things. It should be more than that.

Q Did you have these?

A Yes.

Q You had these? A: Yes.

Q As a matter of fact, you say you had more but you are sure these were there in any event?

A Yes.

Q And you are not, however, making any claim for the others, that is for the ones that do not show on here? A: No, that is all right.

Q And those were your personal property?

A I beg your pardon?

Q Those were your personal property?

A Yes.

Q Have you been advised by your wife as to what

was done with those things when she left the premises?

THE INTERPRETER: A: He says the only statement that was made was those things were left there.

Q He doesn't know where his wife left them?

A No.

Q Now, I want to go through these items as quickly as I can, but we have to place some sort of value on them.

THE COMMISSIONER: Just before you go into the question of value, where is the witness' wife now?

THE WITNESS: Winnipeg, Manitoba.

Q Is your daughter there, too?

A Yes.

Q When the Commission sits in Winnipeg, she could attend to give evidence, could she?

THE INTERPRETER: A: Yes, he says he thinks she would be able to.

MR. McMASTER: They are living there.

THE COMMISSIONER: Is this witness returning to Kamloops or where is he now -- at Spuzzum?

MR. McMASTER: He is at Spuzzum. I take it he is going down to visit his family there, until March, and coming back to Spuzzum.

Q Can you tell his Lordship about what time you purchased the kitchen stove -- what year?

THE WITNESS: A: 1934 or 1935.

Q And what type of stove was it? 1934 or 1935, did you say? A: Yes.

Q What type of stove was it?

A Macrae, or something like that.

Q A McClary? A: Yes.

Q Wood and coal? A: Yes.

Q You paid what for it to the best of your recollection?

MR. HUNTER: I don't mind you leading, Mr. McMaster, but when you start suggesting these type of articles --

MR. McMASTER: He said a name and it was obviously McClary.

MR. HUNTER: It didn't sound obviously so to me. When it comes to these chattels, I think they are very vague and you have to leave it up to the witness.

THE WITNESS: About $45.00 I paid.

MR. McMASTER: Q: $45.00. What is your opinion as to how much it was worth, or let me put it this way; what do you think it could have been sold for had you wanted to sell it at the time you left the premises?

A About $25.00, I think.

Q And that is just your own opinion, is it?

A It is mine, yes.

Q Now, you had a heater. What condition was it in? A: It was fair.

Q Just fair? A: Yes.

Q What, im your opinion, could you have sold it for had you wanted?

A $3.00.

Q There are three tables. What, in your opinion, could you have sold those for at the time?

A $4.50.

Q Yes. How old were the tables?

A About five or six years old.

Q Just ordinary tables, were they?

A Yes, ordinary tables.

Q And you had three beds? Now, how old were they? A: Pretty old, but one was not very old, you know. About two or three years old.

Q How much do you think you could have sold the three beds for? That is the total price?

A About $25.00, with mattresses and everything.

Q About $25.00 for the three together?

A Yes.

Q You had two dressers. How old were they?

A About ten years old. One was about twenty years old.

Q Now the very old one, what sort of condition was it in? A: The old one wasn't in very good condition.

Q What do you think you might have been able to sell it for, if you had wanted to, at the relevant date?

A $15.00 to $25.00 for both.

Q For the two of them? A: Yes.

Q And you had a cupboard. What sort of an article was that? A: What cupboard?

Q I don't know. It is in the list, a cupboard.

A I can't explain about price or how old, because I don't know about it.

Q Will you forget about that?

A Yes.

THE COMMISSIONER: Q: What do I understand from that? You do not remember the cupboard at all, is that it? A: No. I don't know what a cupboard is, you know.

MR. McMASTER: Q: Let's get this clear then. In the list there appears, and he said he had one, cupboard. Would you make sure, Mr. Interpreter, he knows what I mean by a cupboard?

(Question interpreted).

THE INTERPRETER: A: He doesn't remember the cupboard.

Q Then you were incorrect before when you said you remembered the cupboard being there, is that right? I read you this list of goods that were there? THE WITNESS: A: Yes.

Q And you saidyou remembered they were there when you left? That wasn't correct, because you didn't remember the cupboard, is that correct? A: Yes.

THE COMMISSIONER: This is getting close to cross-examination.

MR. HUNTER: He had ample opportunity to declare whether he had it or not and he says no.

MR. McMASTER: Q: In the list there are fifty stands. What kind ofstands were those?

A They were used in picking strawberries and

raspberries.

Q And have you any information as to what those might have been sold for at the relevant time?

A Fifty cents each, I guess, approximately.

Q That would be $25.00 for the fifty?

A Oh yes.

THE COMMISSIONER: What are they called?

MR. McMASTER: They are stands for strawberry picking, my lord, is his evidence.

Q Also in the list was hot-house glass frames, half a case. Have you any idea of what the sale value of those was at the time you left?

A I beg your pardon?

Q Hot-house glass.

A Yes.

Q It says half a case. First of all, how many are in half a case? How many glass sheets are in half a case?

A Fifty glasses in a half case.

Q What wouldbe the sale value of those when you left, in your opinion? A: About $5.00.

Q There were three gas lanterns.

MR. HUNTER: I didn't hear about that hot-house glass.

MR. McMASTER: About $5.00 he said.

Q Three gas lanterns. What condition were they in?

A I paid $14.00 each when I bought them.

Q How long ago did you buy them?

A 1928, or around 1928 or 1930.

Q Yes. How much in your opinion were they saleable

for when you left? What would be a fair sale price? A: $8.00 each.

Q That would be $24.00 for the three of them. Now, there is one shovel and three forks and one pitchfork, three hoses, one hand cultivator, one peevee, one mattock, and one sledge hammer. Suppose we deal with those things. Those were tools you used, were they?

A Yes.

Q What sort of condition were they in?

A The condition was good.

Q And what, in your opinion, would have been a fair price for -- let's take those items again, I will repeat them -- one shovel, three forks, one pitchfork, three hoses, one peevee, one mattock, one sledge hammer?

A About $1.50 apiece.

Q Now there was a bucksaw there. What was the condition of that?

A I had six bucksaws at home.

Q Well, apparently only one of them was shown on this form by your daughter, so we will have to refer to one of them. Now you can select the one you are quite sure was there when you left?

A I paid $16.00 for one bucksaw.

MR. HUNTER: He has not said he was sure of any bucksaw.

MR. McMASTER: I beg your pardon, Mr. Hunter, he has sworn in evidence there was one.

THE COMMISSIONER: If an objection is taken, I would like it to be taken to myself and not result in a conversation between counsel.

MR. HUNTER: I am sorry, my lord. In that case I would like to have that question re-framed perhaps, so I could understand it a little better. Perhaps I misunderstood him, but he is asking him to pick out from a document a bucksaw and say what it is worth.

THE COMMISSIONER: The witness has said he had five or six bucksaws. I think you better have the witness declare in what condition the bucksaws were that he says were left by himself.

MR. McMASTER: My lord, the difficulty is this, apparently in the J.P. form only one bucksaw appears. He has agreed to forget about the other five.

THE COMMISSIONER: Is he now referring, or about to refer to the best bucksaw of the five or six, or the worst, or which? For that reason you had better ascertain from the witness what the condition of all the bucksaws was.

MR. McMASTER: Very well, my lord.

Q Your recollection is there were four or five -- five or six bucksaws there when you were evacuated? A: Yes.

Q What was the condition of the various bucksaws?

A One was one years old and the other one five years old.

Q The others were five years old or older or what?

Let's go at it this way, when did you buy these bucksaws and did you buy them all at once?

A I bought five at once.

Q You bought five at once about how long ago?

A 1936.

Q About 1936? A: I think so.

Q Do you recall what you paid for them?

A Sixteen dollars each --

Q Yes. A: I paid.

Q Then you bought the other one in what year, did you say -- the newest one?

A That was in 1949 I bought it.

Q I am sorry, 19--what? A: 1949.

Q We haven't arrived at 1949 yet.

A Oh yes, 1939.

Q What price did you pay for that one?

A $16.00.

Q Now let's take first these bucksaws you bought-- what was the first date you said?

THE COMMISSIONER: 1935, I think.

MR. McMASTER: Q: In 1935. What condition were they in? Were they in about the same condition or different condition when you left?

A Oh yes, some weren't very good and some not bad.

Q How many were bad and how many were good?

A I couldn't tell that.

Q You don't recollect? A: No.

Q Well the bad ones, what would you say they

would sell for? What would be a fair sale price for the bad ones?

A $5.00, the bad ones.

Q And what would be a fair sale price for the good ones? A: About $10.00 a good one.

Q Now, on this list of things, which you have said were on the premises when you were evacuated, is one axe. What sort of condition was it in?

A Pretty fair.

Q What would you say it would sell for if you had wanted to sell it?

A $1.50.

Q And one shake knife? A: A shake knife? About $1.50.

Q And one set of scales? What sort of scales were those? A: I paid $24.00 for the scale.

Q How long ago? A: 1919 or 1920.

Q They were fairly old? A: Yes.

Q What sort of condition were they in?

A The condition was good, but old, anyway.

Q What would you say would have been a fair price to sell them at, at the time you evacuated? A: $10.00, I think.

Q And then one square shovel?

A A dollar, I think.

Q That is all, I think.

THE COMMISSIONER: Have you finished, Mr. McMaster?

MR. McMASTER: Yes, I am finished, thank you, my lord.

THE COMMISSIONER: Mr. Hunter?

CROSS-EXAMINATION BY MR. HUNTER:

Q Mr. Inouye, you had 12½ acres of land?

A Yes.

Q And what do you consider it to be worth an acre?

(Question interpreted)

THE INTERPRETER: A: He says that he could give the total value, but he would find it difficult to estimate the price per acre because a certain portion of the land is not cleared.

Q How much an acre, cleared land?

THE WITNESS: A: About $400.00.

Q How much an acre uncleared land?

A About $100.00, I guess.

Q I beg your pardon? A: $100.00 per acre.

Q I see.

THE COMMISSIONER: Q: That is, cleared land $400.00 per acre and uncleared land $100.00, is that right? A: Yes.

MR. HUNTER: Q: That comes to more than $2000.00, Mr. Inouye. We have here 4.5 acres of cleared land which would be $2000.00 at $400.00 an acre, or $2400.00, and the rest of it at $100.00 an acre was --that would be

approximately seven acres at $2700.00 -- $3100.00.

THE COMMISSIONER: No, wait a minute. There are 4.5 acres cleared and cultivated, is that not right?

MR. HUNTER: Right, my lord.

THE COMMISSIONER: What do you say the total is? 12½ acres, is it not?

MR. HUNTER: 12½ for the total. If there are five cleared, that would give 7½ uncleared.

THE COMMISSIONER: Yes. The note I made on this, just to get it straight, is he had five acres of the 12½ cleared and 3½ of it was under cultivation. Perhaps it wouldbe as well to split it into three categories, three and a half acres under cultivation, one and a half cleared but not under cultivation, and the 7½ acres uncleared.

MR. HUNTER: Very good, my lord.

Q The cleared and cultivated land, how much an acre?

THE COMMISSIONER: Perhaps, Mr. Interpreter, you would explain the distinction that I have made.

(Interpreter to the witness).

MR. McMASTER: My lord, I don't want to interfere with what obviously is --

THE COMMISSIONER: Yes, Mr. McMaster?

MR. McMASTER: I don't want to interfere with what I think would probably be a legitimate type of cross-examination on a trial by Mr. Hunter,

but I do feel that this type of cross-examination is not going to gain us anything and will slow down the proceeding. My point is this, this man has alleged im his claim form the value of the whole of his premises at a certain amount. He has given in his evidence that he sold a certain portion of the premises he was on a few years ago. Obviously that is the general basis of his valuation of the land he has left. He is not a valuator and we will endeavour to call a valuator with regard to this land. When he is giving that kind of evidence, to start cross-examining on what each little part of land is worth will not gain us anything. He is not a land man. He has made an estimate and frankly said it. I don't think we can accomplish very much by this.

THE COMMISSIONER: I would like to try, Mr. McMaster. There appear now to be three clear-cut categories, the land under cultivation which was 3½ acres, the 1½ acres that are cleared but not under cultivation, and the remainder which is uncleared. Now let us see if this witness understands that after interpretation and we will see what value the evidence has.

MR. HUNTER: Q: We were dealing, Mr. Upton, with the cleared and cultivated land and what he believes that to be worth an acre.

(Question interpreted).

THE INTERPRETER: A: He says he wouldn't know what

that was worth.

Q Would he know the value of the cleared land but not cultivated? Was that the second category, my lord?

THE COMMISSIONER: Yes.

A He says that he wouldn't be able to know, but he understands that cleared land is worth $400.00 an acre.

MR. HUNTER: Unless you want the answer to the third one, my lord, I think that is his opinion.

THE COMMISSIONER: Yes, I question whether it has great value.

MR. HUNTER: Q: As far as these chattels are concerned, Mr. Inouye, the household furnishings, and so forth, the values which you placed on them, they are merely your opinion?

A He says it is simply his opinion.

MR. HUNTER: That is all, my lord.

THE COMMISSIONER: Now there are one or two questions I would like to ask the witness.

Q When did you leave your farm property? When were you evacuated?

THE WITNESS:A:I left home in 1941 -- October of 1941 to Spuzzum.

Q Yes. You went to Spuzzum in October, 1941?

A Yes.

Q When was the property rented?

MR. McMASTER: I am sorry, my lord, but I wonder if that is clear? Was it just a trip he made

to Spuzzum? That obviously was before the evacuation. Was he actualy evacuated subsequently?

THE COMMISSIONER: Q: When you went to Spuzzum in October, 1941, did you come back to this farm?

A Yes.

Q You did? A: Yes, I did.

Q When did you return to it? When did you go back? A: When did I go back home, you mean?

Q Yes. When did you go back home?

A December 21st, 1941.

Q Did you live there until you were evacuated? Did you stay there?

A I left home for Spuzzum March 8th, 1942.

Q And had you then been evacuated?

A I beg your pardon?

Q Had you then been told to go away by the authorities? A: No. I went to Spuzzum myself.

Q You went there yourself and you have stayed there ever since, have you?

A Yes.

Q When was the property rented by your daughter?

A I couldn't tell you exactly what date. Some time in April, 1942.

Q And you were then at Spuzzum?

A Yes, I was in Spuzzum.

Q Did your daughter tell you that she was filing this form that she signed? Let me see

the J.P. form that was signed, will you? Just show it to the witness. Did your daughter tell you that she was signing that form for you?

A No, she didn't tell me anything.

Q When did you find out she had signed it for you?

A After they evacuated to Manitoba.

Q When did your daughter go to Manitoba?

A The middle of April, 1942.

Q And was that the time when she rented to this other man? A: Yes.

Q Did your daughter tell you what she had said in the form -- in this paper that she signed?

A No, she didn't tell me anything.

THE COMMISSIONER: All right. This, obviously, is a case where the daughter and the mother will have to be called.

MR. McMASTER: Yes, my lord.

MR. HUNTER: I wonder, my lord, if we could ask him if he got a copy of it?

THE COMMISSIONER: Yes.

Q Did you get a copy of the J.P. form from the Custodian or from anyone else? Perhaps you hadbetter interpret that, Mr. Interpreter.

(Question interpreted).

THE INTERPRETER: A: No. He himself did not receive that form.

Q Did anyone else receive it on your behalf?

THE WITNESS: A: I don't know that.

Q If it was sent to your daughter by the Custodian, did she send it on to you?

A I don't understand that.

THE COMMISSIONER: Will you put the question, please, Mr. Interpreter?

(Question interpreted)

THE INTERPRETER: A: He says he doesn't know whether his daughter sent it to him or not. What he is trying to convey, I think, is he didn't receive it and doesn't know where it was sent.

Q You never did get a copy of this J.P. form from anyone?

THE WITNESS: A: No.

Q Was the furniture and other farm implements left on the farm when the property was leased to Ingram?

THE INTERPRETER: A: He says he doesm't know.

THE COMMISSIONER: All right.

MR. McMASTER: I am sorry, my lord, butthere is just one thing that has occurred to me.

MR. HUNTER: Just before that, may I ask the witness this question. This will be put in later. This is the original lease, my lord, and it seems to be signed by the claimant. I wonder if we could find out if this is his signature.

THE WITNESS: This is my wife's signature.

Q That is your wife's signature?

A Yes.

MR. McMASTER: Q: What is the initial?

A T.

Q What is your wife's first name?

A Teruko.

THE COMMISSIONER: Can I see that, please?

MR. McMASTER: Yes, my lord. The names have been changed on there.

THE COMMISSIONER: I observe the lease purports to have been made between the wife as lessor and Ingram as lessee.

MR. HUNTER: It just looked like an "I" to me, my lord.

THE COMMISSIONER: Q: Am I right in saying that you left the farm for Spuzzum in March of 1942?

THE WITNESS: A: Yes.

Q And at the time you left there, you left these chattels and furniture, and so on, in your wife's care, did you?

A Yes.

Q And that was the last you saw of them?

A I beg your pardon?

Q That was the last you saw of the furniture and the chattels?

A Yes.

(Witness aside)

MR. McMASTER: That is Case No. 2, my lord. That is all the evidence I wish to call at this time.

THE COMMISSIONER: All right, thank you.

(Hearing Adjourned Sine Die)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

T. P. Horrobin

"T.P. Horrobin"
Official Reporter.

EXHIBIT I.

Case no. 2 Kamloops, B.C. 8th Dec. 1947 2

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EXHIBIT No. 25
DATE 8 Dec 1947
FILED BY R. J. McMaster

File 5-44 Kamloops

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME INOUYE YOSHINOBU (RCMP) Reg. No. 13406
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address MISSION CITY B.C.

(3) Present Address SPUZZUM B.C.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) _____
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.)
DISTRICT OF MISSION
S.E. SECTION 19 - TOWNSHIP 17. PART S OF HIGHWAY

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):
(i) Farm
(ii) Residence
(iii) Business
(iv) Any other type of property (describe)
Type of business

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) owner.

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):
(i) Land - - - - - - - - - - - - - - - - - $ 2,000.00
(ii) Buildings - - - - - - - - - - - - - - - $ 500.00
(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - - - - - - - - - - - $ _____
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - $ 2500.00
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - $ 741.00
(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - $ 1759.00

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)

(c) How stored or packed at time of evacuation

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care") _____

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1. CROP OF 1942 — Estimated Value $ 500.—
2. 4 Colonels of BEES — Estimated Value $ 100.—
3. _____ — Estimated Value $ _____
4. _____ — Estimated Value $ _____
5. _____ — Estimated Value $ _____
6. _____ — Estimated Value $ _____
7. _____ — Estimated Value $ _____
8. _____ — Estimated Value $ _____
9. _____ — Estimated Value $ _____
10. _____ — Estimated Value $ _____

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS $ 600.00

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - $ _____

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.) KAMLOOPS B.C.

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no YES

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA)
of)
TO WIT:)

I, INOUYE YOSHINOBU
of Kruger Mountain in the Prov BC,

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of 'The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the Village)
of Hope)
in the Prov of B.C.) X Y. Inouye
this 22 day of November)
A.D. 1947. Simon Fraser Day) A Commissioner &c.

Notary Public in and for the Province of B.C.

N.B. — THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

_____

_____

_____

_____